

Family Friendly Festival



# NOCTE2023

agua

19 Festival  
Internacional  
de Artes Escénicas  
de Graus

Del 2 al  
9 de  
julio

# NOCTE2023

**Jueves 29/06**

**J. A. Adell y C. García. E. y S. Lleida.** Conferencia musicada

**Domingo 2/07**

**Circo Social de Zaragoza.** Taller

**Viernes 7/07**

**Andrés Corchero y Júlia Cruz.** Danza contemporánea-  
**Colectivo Glovo.** Danza contemporánea  
**Jimmy J. Moore.** Concierto

**Sábado 8/07**

**Teatro Arbolé.** Títeres de cachiporra  
**Andrés Corchero y Júlia Cruz.** Danza contemporánea-  
**Vegetal Jam.** Música  
**Escuela de Circo Social de Zaragoza.** Circo  
**Escuela Lido Toulouse.** Circo  
**Alicia Soto. Hojarasca.** Danza Contemporánea  
**Soul Teller. Miguel Ángel Julián.** Concierto

**Domingo 9/07**

**Calidoscopio teatro.** Artes Plásticas, Música y Teatro  
**Josean Mateos.** Títeres  
**Jorge Guillén. Strad el violinista rebelde.** Concierto



# AGUA

Este año es el AGUA como elemento indispensable para la vida, un bien que cada vez resulta cada vez más escaso una problemática que trasciende a todos los ámbitos y de la que el arte no se mantiene al margen.

El agua es un elemento indispensable en la naturaleza, un valor que se incrementa cuando escasea o cuando su presencia es limitada.

Tales de Mileto, el filósofo griego, lo definía como el principio de todas las cosas y hoy en día los científicos la consideran como “el alma del planeta azul”.

El papel decisivo del agua en la sociedad se constata día a día, en el avance de un cambio climático que rompe con todo lo que venía siendo habitual en lo referente a los ciclos de lluvias y de sequías, la contaminación de nuestras aguas, los

desastres ecológicos.

Para muchos artistas a lo largo de la historia, el agua ha sido un recurso imprescindible para su inspiración, sus reflejos, sus calidades a través de su mirada artística han sabido plasmar sus características físicas y sensoriales, pero el arte también puede servir para pensar y hacernos cambiar el rumbo. El arte una vez más muestra su capacidad para mostrar realidades, hacer llegar a los sentidos y contribuir a la transformación social, capaz de lanzar un mensaje que agite nuestras conciencias. Graus, muy ligado al tema del agua a través de su ilustre paisano Joaquín Costa, que veía en el agua y en su aprovechamiento la riqueza de los pueblos y su porvenir, es un lugar representativo para aludir a la necesidad de cuidar de nuestros recursos, saber valorarlos y disfrutarlos.



**29 DE JUNIO [JUEVES]**

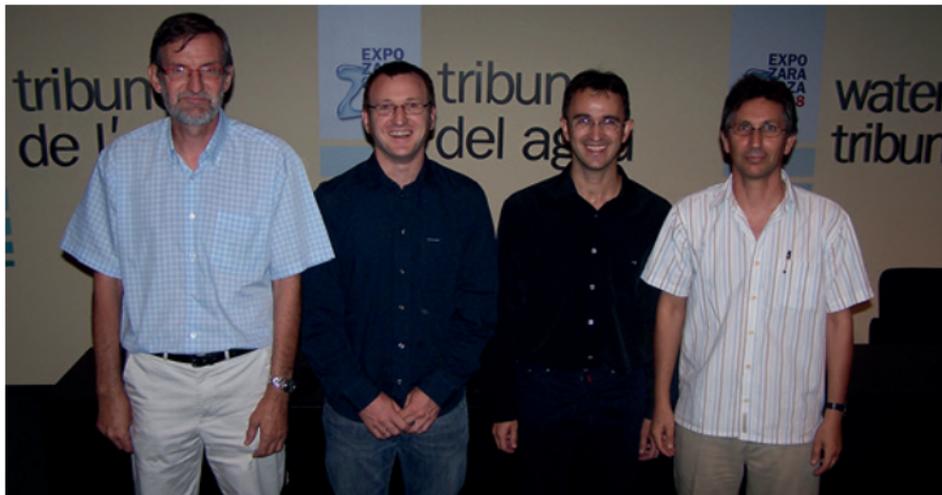
**J. A. Adell y C. García. E. y S. Lleida**

Conferencia musicada · N· 90 minutos

# Agua, cultura y tradición aragonesa. El agua en las leyendas y tradiciones de Aragón

Casa de la Cultura · N· 19:00 h

Música, imagen y palabra se conjugan para mostrar la “Cultura Popular del Agua en Aragón”. La charla de José Antonio Adell y Celedonio García, acompañada por la música original de los hermanos Enrique y Santiago Lleida, y la proyección de más de 1.500 imágenes, muestran un excelente recorrido por las distintas facetas del agua en Aragón.



**2 DE JULIO [DOMINGO]**

**Circo Social de Zaragoza**

Taller ·N· 13-18 años ·N· 120 minutos

# Taller de circo juvenil

Colegio Público Joaquín Costa ·N· 18:30 h a 20:30 h

Ven a pasar una tarde haciendo acrobacias con jóvenes de la Escuela de Circo Social de Zaragoza. Una manera de acercarte a las acrobacias grupales, malabares y trucos de monociclo.

PARA JÓVENES DE 13 A 18 AÑOS  
PARTICIPACIÓN GRATUITA

DIRIGIDO POR:  
JÓVENES DE LA ESCUELA DE  
CIRCO DE ZARAGOZA

# TALLER DE ACROBACIAS

**2 DE JULIO 18:30**



**7 DE JULIO [VIERNES]**

**Andrés Corchero y Júlia Cruz**

Danza contemporánea · N · 30 minutos

# Atrapar el instante, tocar el ahora. Una experiencia de estar y compartir

Patio de la Pensión el Peperillo · N · 19:00 h

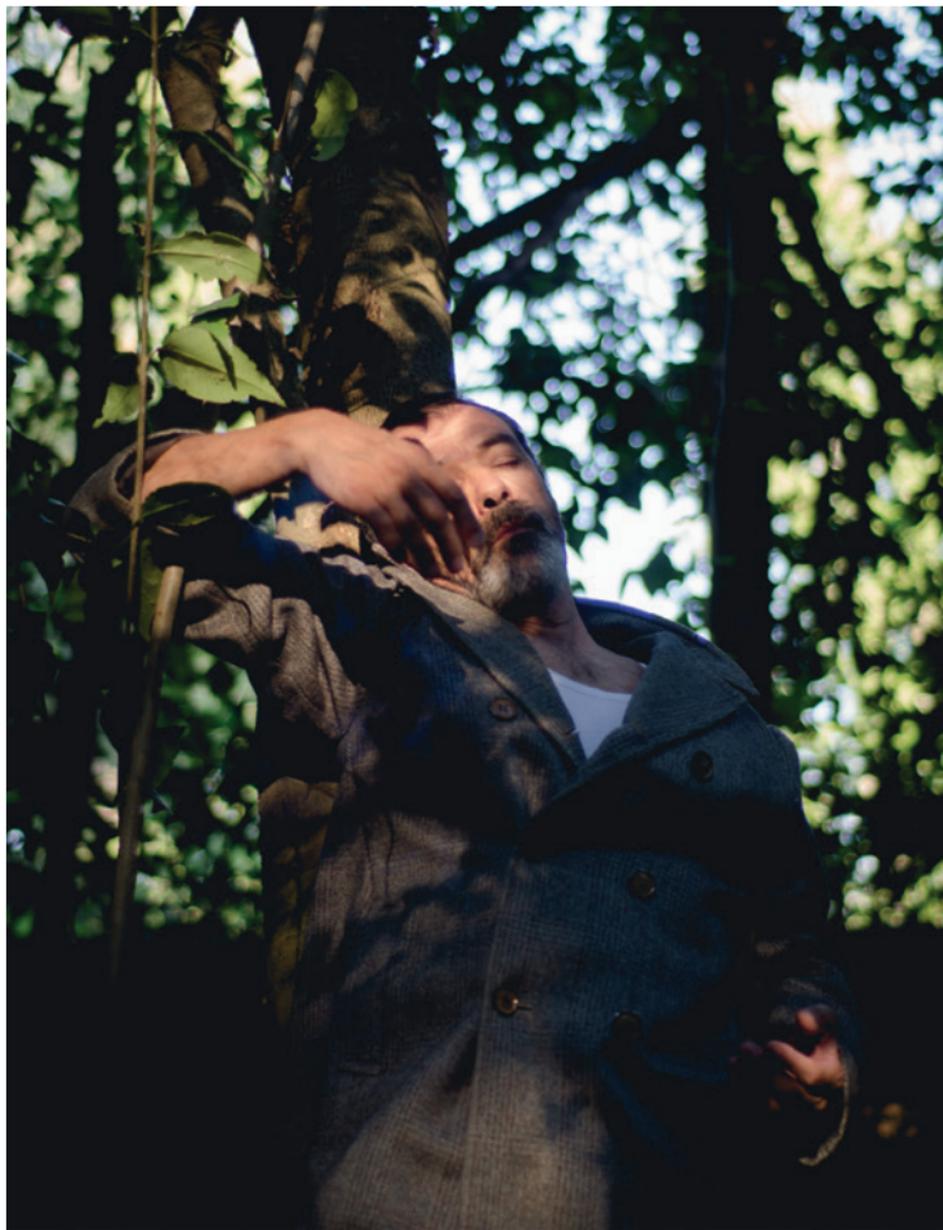
“*Ahora veo*”, es la segunda parte del libro *En el ahora*, de Thich Nhat Hanh, escritor y maestro Zen. Se inspira en algunos versos sobre el paso del tiempo del poema épico más famoso de la literatura vietnamita, *La historia de Kieu*, de Nguyen Du. Se puede traducir literalmente de esta forma: “al llegar al ahora, veo el aquí”. Solo en el ahora puedes ver el aquí.

Solo ahora veo lo que está ante mi, aunque, en verdad, mi corazón vio desde el principio los días venideros.

El aquí representa el espacio, y el ahora representa el tiempo. El ahora se encuentra con el aquí. ¿Es posible separar el aquí del ahora?  
(Thich Nhat Hanh)

Parto del concepto de ese “En el ahora”. Estar/bailar en un espacio por un largo periodo de tiempo. Simplemente existiendo y compartiéndolo todo con el público, sea una sola persona, o más. Incluso si no hay nadie, seguiré estando y bailando con el entorno, existiendo. Lo que experimentaremos juntos en esas horas, es el tiempo en si y nuestra intimidad. Lo que vivamos será el momento presente y será único. Ven

a estar. Puedes estarte el tiempo que quieras. Entrar y salir cuando quieras. Venir, irte y volver, si te apetece. Pero, cuando estés, atrapa el instante, toca el ahora.



# Colectivo Glovo

Danza contemporánea · N · 15 minutos

## Alleo

Espacio Pirineos · N · 20:00 h

Todo empieza allá arriba, donde atisbamos lo que sucede y se registra lo ajeno de campo y mar.

Desde mi posición se aprecia la verdad; la torre es cálida, es naranja. Los rayos de sol se funden en las fisuras y rompen bajo piedras rotundamente terrenales.

Aquella ardiente soledad, quema y destruye el privilegio del atisbo dejándonos en el abandono ante la eterna inmensidad.

Alleo (ajeno) se basa en la idea de la atalaya.

Parte del condicionamiento de la “privilegiada” posición de la torre y de quién desempeñaba el papel en la vigilancia.

Habitamos ambos cuerpos: el poder que otorgaba el conocimiento de lo desconocido y lo que estaba por venir así como la soledad de esa posición y el peso del descubrimiento de lo ajeno.





# Pacios de ARTE

Casa Oliván    Casa el Peperillo    Casa Pinós  
Salón Palacio de los Mur    Patio Casa Altemir

## Inauguración

# Pacios de arte

Palacio de los Mur (Plaza Coreche) · N · 21:00 h

### Casa Oliván

Mayor, 13

### Casa El Peperillo

Joaquín Costa, 8

### Casa Pinós

San Vicente Ferrer, 33

### Salón Palacio de los Mur

San Vicente Ferrer, 1

### Casa Altemir

Fermin Mur, 2

Sábados: 11-13 h / 18-20h

Domingos: 11-13 h



## José María Martínez Tintero (pintura)

M. Tintero inicia su andadura artística en los años sesenta, momento en que el arte español se incorpora al panorama artístico internacional.

La primera etapa es de intenso trabajo y es en Castilla La Mancha donde recibe los primeros premios destacando la Primera Medalla Nacional de Valdepeñas. Le seguirán otros como el Francisco Alcántara (Círculo de Bellas Artes de Madrid) al mejor pintor joven y muy pronto Las Medallas de Oro de Bienales de Arte de Zamora, C.A de las Islas Baleares, Ayuntamiento de Zaragoza o la I Bienal Internacional de Arte de Pontevedra entre otras...

Su nombre aparece en páginas de huecograbado en diarios nacionales. En 1974 es „Premio Ejercito“ del Patrimonio Cultural del Estado Mayor Central por la obra realizada alegórica a la guerra de Oriente Próximo (Suez). Es invitado junto a otros artistas españoles por la Fundación Nyka-Kai y el Museo de Arte Contemporáneo de Tokio. Kyoto, Nagoya y Osaka serán las ciudades que recorrerá la muestra durante un año.

Martínez Tintero continuará residiendo en Zaragoza, pero la vista es dirigida a Centroáfrica. La visita del ministro de cultura guineano



a Zaragoza solicitándole obra para el futuro Museo Internacional del Atlántico. Desde este momento se aleja prácticamente de las exposiciones comerciales y comienza una etapa en la que abundan los grandes formatos, como queriendo atrapar con enjundia el arte que esconden los nuevos países que visita.

La exposicione internacional EXPOAGUA - Zaragoza le adquiere más de ochocientas obras para protocolo de la muestra a celebrar, así como la imagen de una de ellas para EXPOTUR 08.

Rumanía y Austria serán, germen de buen número de obras que aparecerán en la retrospectiva de la Diputación de Zaragoza. Muestra que será Gran Premio de la AA de Críticos de Arte de la mejor exposición de 2010. También recibiría el Premio AHORA de Artes Visuales. Parte de su obra fue adquirida para formar parte de los fondos del Museo Nacional Reina Sofía.

## Jesús Sanz (escultura)

Hay una extraña cualidad que valoro muy especialmente en las obras de arte. Y esa cualidad es, entre otras muchas, la de despertar en el espectador el deseo de trabajar en ese medio de expresión. Eso me sucede con las esculturas de Jesús Sanz. Recuerdo cuando las vi por primera vez en una exposición conjunta que hicimos en la galería de la Kutxa en Donosti hace ya algunos años, la sensación que me produjo en el momento de verlas. Y fue esa.

Inmediatamente, cuando volví a mi estudio de Madrid, tenté la suerte de modelar en arcilla pequeñas formas de desnudo a la búsqueda de su cuerpo definitivo en bronce. Y, a la vista de esta muestra de su obra reciente, sigo sintiendo las mismas ansias de trabajar el barro. No quisiera detenerme, para eso están los eruditos, en las diversas influencias se detectan en su trabajo. Son claras las referencias a Lipchitz, Brancusi, Giacometi, Gargallo, Moore, etc. que Jesús asume plenamente y sin coartadas. Mi mayor interés reside en esa especial cualidad que ya mencioné antes y, también y sobretodo, en el sentido del humor que mana de casi toda su obra. El sentido del humor es cualidad muy rara en la obra de arte en general. Hay una excesiva

“seriedad” en el talante del artista que se pretende trascendente y echo de menos esa clave distanciadora del humor en el arte.

Creo fielmente que no hay inteligencia sin sentido del humor y, personalmente, lo que más aprecio, por lo escaso, es el artista inteligente. Y Jesús Sanz es, en ese sentido, un artista inteligente. Sus esculturas no sólo son experiencias formales sino también juegos conceptuales. Su propuesta es una invitación permanente a la reflexión, pero no a la reflexión sesuda y espesa, sino a la reflexión lúdica e ingeniosa. Y eso es de agradecer.

Yo la agradezco a Jesús Sanz ese gran regalo que es su intención de recuperar el humor como uno de los elementos más serios del acto creativo.

Luis Eduardo Aute



# Jimmy J. Moore

Concierto · N · 90 minutos

## Jimmy J. Moore

Plaza Mayor · N · 23:00 h

Jimmy J. Moore comienza su andadura en solitario en 2012. Durante su estancia en Dallas, TX. Allí comparte sesiones con músicos de la escena country-folk local y se van gestando sus primeros temas. En 2016 se muda al área de la bahía de San Francisco donde va tomando forma su primer disco, que graba en 2018 en Oakland en los estudios Ben Bernstein Music. Durante su aventura californiana comparte cartel en varias ocasiones con otros artistas de americana y alt-country y actúa en diferentes salas de San Francisco, San José y Redwood City. Tras su regreso a España en julio de 2021 graba su segundo álbum en el estudio Lar de Maravillas de Zaragoza con Javier Vicente “Carasueño” en la producción.

Su estilo se mueve entre el folk americano y el alt-country con pinceladas del rock alternativo de los 90, tomando como referencia a artistas como Neil Young, Townes van Zandt, Wilco, Nirvana, Meat Puppets, Christopher Paul Stelling o Nick Drake, por citar unos cuantos.

En 2023 Jimmy J. Moore se rodea de los músicos Raquel Jiménez Mur (guitarra y voz) Josep Lluís Boix (bajo eléctrico) y Josep María López (batería y percusiones) para ofrecer directos más enérgicos en formato eléctrico.



**8 DE JULIO [SÁBADO]**

## **Teatro Arbolé**

Títeres de cachiporra · **N** · 60 minutos

# **Las aventuras del héroe popular Pelegrín y sus amigos**

Plaza de Tournefeuille · **N** · 12:00 h

Los títeres de cachiporra son un clásico del teatro popular que tiene sus claves en la participación y el diálogo con el público, en el ritmo frenético de sus muñecos, y en el efecto catártico de la cachiporra.

Pelegrín es el protagonista de este teatro itinerante. Un personaje que ha crecido con la complicidad de varias generaciones de niños y que cuenta con más de 10 historias diferentes. Obras propias de la compañía o adaptaciones al títere de guante de célebres autores.

Él es un títere aventurero. Pariente del Don Cristobal de Lorca, primo lejano del italiano Polichinela, del Inglés Punch and Judy y hasta del mismísimo Monssier Gignol de París, nuestro Pelegrín de los Monegros es, ante todo, un antihéroe.



**Andrés Corchero y Júlia Cruz**

Danza contemporánea · N · 30 minutos

# **Atrapar el instante, tocar el ahora. Una experiencia de estar y compartir (segundo pase)**

Patio de la Pensión el Peperillo · N · 13:00 h



# Vegetal Jam

Música · N · 60 minutos

## Luna perdida

Salguera de Pochanco · N · 17:30 h

Vegetal Jam es una mermelada de ritmos con sabor a tierra de aquí y de allá. Una mezcla de músicas de raíz con sonidos clásicos y contemporáneos para ser degustada por los cinco sentidos, saboreada con los oídos y escuchada por los pies. Crean composiciones propias a partir de ritmos tradicionales y les dan vida con sus instrumentos. Vegetal Jam es el sueño de Miguel Guallar (Violonchelo y violín) y David Aznar (Acordeón). Un sueño cargado de ritmos con sabor a tierra y olor a lluvia traídos por los vientos del Norte, Sur, Este y Oeste. Fandangos, scottish, fox-trot, bourées, chapelloises, mazurkas, vals, rondós, jotas... interpretadas por el acordeón, el violonchelo y el violín, llenan de energía y hacen volar los sentimientos del público. El dúo surge fruto de sus inquietudes musicales, de su capacidad para poder expresarse y hablar mediante un lenguaje universal como puede ser la música instrumental, y de la necesidad de contribuir con ello a generar cambios sutiles en su entorno y en el espectador. Con todo ello buscan un crecimiento artístico y profesional tanto en lo personal como en lo colectivo a la vez que ponen en valor sus voces musicales. Estas voces son semillas cargadas de naturaleza, danza, ecología, libertad y sueños. Viajan soñando con lugares, personas o situaciones que les inspiran melodías.



# Escuela de Circo Social de Zaragoza

Circo · N · 50 minutos

## Hoy empieza todo

Plaza de la Viñeta · N · 19:00 h

Espectáculo del grupo de Circo joven a escena de La Escuela de Circo Social de Zaragoza.



Una continua búsqueda de lo que no tenemos. Una atracción hacia lo que aparece como novedoso y nos tienta constantemente. Quizás inconformismo, sí, pero cuando estamos en confianza, con nuestro grupo, poco más nos hace falta. A través del trapecio, las telas, el aro, los malabares y el mástil encontramos nuestro propio lenguaje para transitar el proceso que compartimos.

Con: Jules, Ilena, Zoe, Leire, Eva, Pedro, Paz, Irati, Ignacio, Vera.  
Apoyo artístico: Iván Benito y Mónica Marco

## Escuela Lido Toulouse

Circo ·N· 60 minutos

# En transición

Plaza de la Viñeta ·N· 20:30 h

Espectáculo del grupo Los Jokers, grupo de creación (13-17 años) del centro municipal de las artes circense Lido.

Un espectáculo fantástico, hilarante, sublime, maravilloso, y sobre todo genial.

¡Tranquilizador por su lado tradicional, la familia Jokini os promete proezas dignas deeeheheNo lo sabemos! Pero el gesto habla y la palabra gesticula en esta fresca circense.

Porque en escena compartiremos un poco de nosotros eligiendo reír, llorar, ponerse nerviosos y amarse. ¡¡¡Del amor al odio y de la rabia a la alegríacontemplar!!!

Con Thomas, Joséphine, Gaspard, Marco, Éliisa, Melody, Nino, Justine, Camille, Sofia, Judith, Eliot, Victor, Xoan, Charlie, Margo

Puesta en escena: Agathe Lauriou et Luc Socasau

## Alicia Soto. Hojarasca

Danza Contemporánea ·N· 20 minutos

# La petite voiture

Plaza de la Compañía ·N· 23 h

La Petite Voiture 2.0 nos presenta a la Condesa y al Gentleman. El segundo representa el glamour, el mundo superficial que a todos nos encandila y deseamos en algún momento. La Condesa vive enganchada a él y lo que representa y al verse atrapada cada día intenta escapar,

librarse de lo que la ata. Sin embargo, no es fácil romper las cadenas cuando el brillo de todo lo que te rodea te ciega.

El mito de Sísifo sirve de inspiración para mostrar una sociedad en la que todo se repite de forma continua y desesperante. Además, el espectáculo plantea diferentes preguntas: ¿cuál es realmente el precio del dinero?, ¿cómo estamos condicionados socialmente?, ¿escondemos todos un pequeño voyeur dentro?; así como, una reflexión sobre diferentes temas: amor, encerramiento y claustrofobia, ataduras sociales o la idea de Dios.

Por último, el cochecito es un personaje más en esta historia, representando el mundo interior de la Condesa que podemos descubrir a través de sus ventanas y, por otro lado, siendo su prisión y anclaje al mundo del Gentleman.



# Soul Teller. Miguel Ángel Julián

(Narrador de historias del alma)

Concierto · N · 90 minutos

## Contando Historias del Alma

Plaza Mayor · N · 00:00 h

Celebrando su aniversario de más de tres décadas componiendo y cantando Soul, Rock, R&B, Funk dentro y fuera de nuestras fronteras. Pioneros del Soul en España con su banda The Cool Jerks con 12 álbumes en el mercado y compartiendo escenario con grandes artistas como Bonnie Tyler, y haber conseguido el Lawrence “Boo” Mitchell (Bruno Mars).

Desde Londres su lugar de residencia habitual, Miguel Angel Julián se embarca en su gira con su proyecto electro acústico con grandes músicos arropándole, donde el feeling, la diversión y la interacción con el público están garantizadas.

Soul Teller quiere apoyar a los músicos locales, para interactuar con el artista a lo largo del show, haciendo el espectáculo aún más interesante si cabe, por lo que invitará a su escenario a músicos individuales y coros de la población. El concierto será grabado y retransmitido en diferentes espacios nacionales e internacionales posteriormente.



**SOUL TELLER**

**ROYAL STUDIOS MEMPHIS TN**

9 DE JULIO [DOMINGO]

## Calidoscopio teatro

Artes Plásticas, Música y Teatro · N · 60 minutos

# Los paraguas de Satie

Teatro Salamero · N · 12:00 h

Caleidoscopio os propone un espectáculo que nos sumerge en el universo onírico e impredecible del Señor Satie, un Pez soñador iconoclasta y excéntrico. Os invitamos a compartir una hermosa aventura dejando volar la imaginación en un paseo sensorial para deleite de los sentidos. Un encuentro feliz entre las Artes Plásticas, la Música y el Teatro, con un compositor universal, que nos provoca un gran abanico de emociones y nos alienta en la búsqueda de nuevos lenguajes, Erik Satie. Creando una imaginería cercana al pintor René Magritte que juega con los objetos cotidianos, que fabulan y nos introducen en una dimensión surrealista, mas cercana a los sueños.



# Josean Mateos

Títeres ·N· 60 minutos

## Gloria bendita

Las Pueblas Altas ·N· 19:00 h

En un pequeño pueblo, un joven actor con pánico escénico y una vieja vedette con síndrome de Diógenes, comparten piso y precariedad económica.

Ambos se necesitan para soportar la soledad y el desprecio de los lugareños. Rechazados por la simple condición de ser diferentes, encuentran su refugio en un mundo de fantasía dónde poder ser ellos mismos.



# Jorge Guillén. Strad el violinista rebelde

Concierto · N · 80 minutos

## Luces, cámara, acción

Plaza Mayor · N · 20:30 h

Es el espectáculo más divertido de STRAD. Una aventura emocionante con el que disfrutar de las más fascinantes bandas sonoras. Este show nace con la pretensión de acercar la música, a través de un hilo conductor tan especial como la música de cine. Todo ello fusionado con el humor y la arrolladora puesta en escena característica de STRAD "El violinista Rebelde". Strad consigue que las emociones de pequeños y los recuerdos de los mayores convivan en un mismo escenario. Un repertorio fascinante con el que disfrutar de las Bandas Sonoras.



# NOCTE2023

agua



Ayuntamiento de Graus



DIPUTACIÓN  
DE HUESCA



GOBIERNO  
DE ARAGON

Departamento de Educación  
Cultura y Deporte.

ræe

red aragonesa de espacios escénicos